



The Israelites grumbled to Moses about the quail and manna that they ate in the desert during the Exodus. Jesus says that it was his heavenly Father who gave them the true bread from heaven. Are you thankful, or do you grumble about what God has given you or your neighbor? Eucharist is sharing your gifts with the Lord at the altar and becoming what you receive,

the Body of Christ. How do you use what God has given you? I'm encouraging you to purchase the book, "Discover Your Strengths" by Clifton Strengths Finders online at <https://store.gallup.com/c/en-us/5/books> or through the rectory office or parish store. In the coming weeks, several parishioners will be sharing at Mass how "Discover Your Strengths" has helped their efforts in evangelization. Let's move from grumbling to gratitude!

Los israelitas se quejaron con Moisés sobre las codornices y el maná que comieron en el desierto durante el Éxodo. Jesús dice que fue su Padre celestial quien les dio el verdadero pan del cielo. ¿Estás agradecido o te quejas de lo que Dios te ha dado a ti o a tu prójimo? Eucaristía es compartir tus dones con el Señor en el altar y convertirte en lo que recibes, el Cuerpo de Cristo. ¿Cómo usas lo que Dios te ha dado? Le animo a que compre el libro "Descubre sus fortalezas" por Clifton Strengths Finders en línea en [amazon.com/-/es/Tom-Rath/dp/8417963073](https://store.gallup.com/c/en-us/5/books) o a través de la oficina de la rectoría o la tienda parroquial. En las próximas semanas, varios feligreses compartirán en misa cómo "Descubre tus fortalezas" ha fortalecido sus esfuerzos en la evangelización. ¡Pasemos de la queja al agradecimiento!

SECOND COLLECTION

This week's second collection is for the continued repairs of the parish. Next week's second collection is an Archdiocesan Collection for the Pastoral Solidarity for the Church in Africa.

Esta semana, la segunda colecta es para las reparaciones continuas de la parroquia. La segunda colecta de la próxima semana será una Colecta Arquidiocesana para la Solidaridad Pastoral con la Iglesia en África.

CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL

St. Mary's is very close to reaching our goal for the Cardinal's Appeal. If you have not yet given a gift, it is still not too late. We have 25% to reach our goal. Any gift no matter how big or small will help us get there. Thank you to all who have participated and your continued support.

La Iglesia de Santa María está muy cerca de alcanzar nuestra meta para la Campaña del Cardenal. Si aún no ha hecho su donación, todavía está a tiempo. Nos falta un 25% para llegar a nuestra meta. Cualquier donación, sin importar el tamaño, nos ayudará a lograrlo. Gracias a todos los que han participado y por su continuo apoyo.

ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Thursday, **August 15** is the Feast of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, a Holy Day of obligation. There will be a 9 a.m. Mass at St. Mary, and a 6:30 p.m. Mass at Our Lady of Sorrows.

El jueves 15 de agosto es la Fiesta de la Asunción de la Santísima Virgen María, un Día Santo de obligación. Habrá una Misa a las 9 a.m. en Santa María y una Misa a las 6:30 p.m. en Nuestra Señora de los Dolores.

SAVE THE DATE

On Saturday, September 7 (12 - 5 p.m.), a Strength Workshop will be conducted by Fr. Thomas McNamara. Parishioners who have taken this course will soon be available to talk about what the course has done for them.

El sábado 7 de septiembre (de 12 a 5 p.m.), el Padre Thomas McNamara llevará a cabo un Taller de Fortalecimiento. Los feligreses que han tomado este curso pronto estarán disponibles para hablar sobre lo que el curso ha hecho por ellos.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION FOR FALL 2024

You can register your child(ren) for Religious Education classes now and throughout the summer for classes starting in the fall. Please bring a copy of your child(ren)'s birth certificate and baptismal certificate when you register. Registration forms are available at the Rectory Office.

Puede inscribir a su(s) hijo(s) en las clases de Educación Religiosa ahora y durante todo el verano, para las clases que comienzan en otoño. Por favor, traiga una copia del acta de nacimiento y del certificado de bautismo de su(s) hijo(s) al momento de la inscripción. Los formularios de inscripción están disponibles en la Oficina de la Rectoría.

A MESSAGE OF THANKS FROM OUR YOUTH

To all Parishioners of St Mary: Thank you so much for supporting the Youth of St. Mary and Our Lady of Sorrows. Thank you for making our first Food Sale at St Mary last week a success. The youth felt the love and support of St Mary's.

Para todos los feligreses de Santa María: Muchas gracias por apoyar a la juventud de Santa María y Nuestra

Señora de los Dolores. Gracias por hacer que nuestra primera venta de comida en Santa María la semana pasada fuera un éxito. Los jóvenes sintieron el amor y apoyo de Santa María.

ST. MARY'S GIFT SHOP NOW OPEN

Please take a moment to visit and support our newly renovated Gift Shop near the entrance. The shop is open every day (see hours below).

Por favor, tómese un momento para visitar y apoyar nuestra recién renovada tienda de regalos cerca de la entrada. La tienda está abierta todos los días (vea el horario abajo).

Store Hours

Monday - Friday: 10 am - 12 pm
Saturday: 10 am - 12 pm & 4 - 6 pm
Sunday: 8 am - 1 pm

MASS SCHEDULE AUGUST 3 – 10, 2024

SATURDAY: 5 P.M.

+ Julio Carrion, Jr./All Souls in Purgatory/
+ Maria Adames (4 th . month Anniv.)/
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED
MOTHER FOR HEALTH/

TUESDAY: 9 A.M.

+ Pablo Oxciri Santana/Juan Luis Diaz Escobar/
+ All Souls in Purgatory/Jose Cruz (1 yr. Anniv.)/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

SUNDAY: 8:30 A.M.

+ Souls in Purgatory/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

WEDNESDAY: 9 A.M.

+ Miguel Angel Rodriguez/Melinda Gonzalez/
+ All Souls in Purgatory/Sylvia Melendez/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

10 A.M.

+ Carmen Gomez/Odalis Tito Gonzalez/
+ Jacinta Rodriguez (1 yr. Anniv.)/
+ Todas las Almas de Purgatorio/
+ Efrain Collado (11 th . yr. Anniv.)/
+ Juana Azcona/
DIVINO NIÑO POR LA SALUD MATILDE
MARTINEZ/
DIVINO NIÑO POR LA SALUD Y PROSPERIDAD
DE LA FAMILIA/

THURSDAY: 9 A.M.

+ Ernesto Hernandez, Jr./All Souls in Purgatory/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

FRIDAY: 9 A.M.

+ Kay Perrone/All Souls in Purgatory/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

12 P.M.

+ Anibal Muniz/All Souls in Purgatory/
FOR ALL HUMANITY/

SATURDAY: 9 A.M.

+ Herminio Rodriguez/All Souls in Purgatory/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/
LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE
RODRIGUEZ FAMILY/

MONDAY: 9 A.M.

+ Jacinta de Jesus Rodriguez/All Souls in
Purgatory/
+ Mercedes Durán & Pedro Páez/
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/